

# Beratung und Unterstützung für Frauen und Kinder aus der Ukraine



## Поради та підтримка для жінок і дітей з України

### Haben Sie Fragen zu?

- Aufenthalt in Österreich
- Grundversorgung
- Wohnen
- Gesundheit
- Soziales Leben, Schule, Kindergarten
- Arbeit, etc.

### Wir bieten:

- Erstgespräche
- Perspektivenabklärung
- Stabilisierungsgespräche
- Psychosoziale Beratung
- Drehscheibenfunktion – Vernetzung mit anderen Einrichtungen

Wir beraten und unterstützen Sie gerne **kostenlos!** Wir sprechen Deutsch, Englisch, Polnisch und können auch Dolmetscherinnen für **Ukrainisch** organisieren.

Bitte kontaktieren Sie uns!

Mag.<sup>a</sup> Bernadette Karner  
Mobil +43 (0) 680 507 30 97  
E-Mail [bernadette.karner@frauenfuerfrauen.at](mailto:bernadette.karner@frauenfuerfrauen.at)

### FRAUEN FÜR FRAUEN

Frauenberatungs- und Bildungszentrum  
Hollabrunn - Mistelbach - Stockerau  
Dechant Pfeiferstraße 3, A-2020 Hollabrunn

Tel.: 02952/2182, Fax: DW. 60  
[frauenberatung@frauenfuerfrauen.at](mailto:frauenberatung@frauenfuerfrauen.at)

### У вас є запитання?

- Знаходитись в Австрії
- Базова підтримка
- Проживати
- Здоров'я
- Громадське життя, школа, дитячий садок
- Робота тощо.

### Ми пропонуємо

- Первинні консультації
- Роз'яснення перспективи
- Стабілізаційні переговори
- Психосоціальне консультування
- Функція вертушки – створення мережі з іншими установами

Ми будемо раді **безкоштовно** проконсультувати та підтримати вас! Ми володіємо німецькою, англійською, польською мовами, а також можемо організувати перекладачів з **української мови**.

Будь ласка, зв'яжіться з нами!

**Mag. Bernadett Karner**  
Мобільний +43 (0) 680 507 30 97  
Електронна пошта:  
[bernadette.karner@frauenfuerfrauen.at](mailto:bernadette.karner@frauenfuerfrauen.at)

### ЖІНКИ для ЖІНОК

Жіночий консультативно-освітній центр  
Холлабрунн – Містельбах – Штокерау  
Дехант Пфайфер Штрассе 3, А-2020  
Холлабрунн

Телефон: 02952/2182, факс: доп. 60  
[Frauenberatung@frauenfuerfrauen.at](mailto:Frauenberatung@frauenfuerfrauen.at)